

Lean Wash Center® X2

Instrukcja użytkownika

Nr seryjny: X2-01-00001



Nr art. PL28277

Firma Granuldisk zastrzega sobie prawo do technicznych modyfikacji produktów.

Zrzekamy się wszelkiej odpowiedzialności za błędy w druku.

www.granuldisk.com

Tel. +46 40 671 50 60

Spis treści

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE DLA MASZYN	5
1 Ogólny opis i bezpieczeństwo	7
1.1 Uwagi i ostrzeżenia	7
1.2 Dane techniczne	10
1.3 SIMpel – łatwy dostęp do informacji	13
2 Obsługa	17
2.1 Panel sterowania	17
2.2 Rozpoczynanie zmywania i obsługa	18
2.3 Napełnianie naczyniami do mycia	22
3 Ustawienia użytkownika	25
4 Codzienne czyszczenie	27
5 Ikony błędów i rozwiązywanie problemów	31
5.1 Ikony błędów na wyświetlaczu	31
5.2 Rozwiązywanie problemów	33
6 Notatki	35

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE DLA MASZYN

Oryginał

Dyrektywa 2006/42/WE, załącznik II 1A

Producent (i, w stosownych przypadkach, jego upoważniony przedstawiciel):

Przedstawiciel:

Granuldisk

Adres:

Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

niniejszym oświadczam, że

Rodzaj maszyny:

Zmywarka do naczyń do kuchni
komercyjnych

Numer maszyny:

X2 Lean Wash Center®

Spełnia wymogi dyrektywy 2006/42/WE dotyczącej maszyn.

Spełnia stosowne wymogi następujących dyrektyw WE:

2014/35/EU, LVD

2014/30/UE, EMC

Zastosowanie mają następujące normy zharmonizowane:

EN 60335-2-58:2017

EN 60335-2-58:2005/A12:2016

EN 55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

Zastosowanie mają następujące inne normy i specyfikacje:

SS-EN 1717:2000

Osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko:

Staffan Stegmark

Adres:

Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Podpis:

Miejsce i data:

Malmö, 11.10.2021

Podpis:

Imię i nazwisko:

Mikael Samuelsson

Stanowisko:

Dyrektor Generalny

1 Ogólny opis i bezpieczeństwo

1.1 Uwagi i ostrzeżenia



UWAGA

X2 Lean Wash Center® to uniwersalne rozwiązanie dla kuchni komercyjnych, przeznaczone do mycia naczyń, sztućców i szklanek oraz garnków, patelni i pojemników.

Niniejsza instrukcja jest przewodnikiem dotyczącym prawidłowego korzystania z urządzenia X2 Lean Wash Center®.

Aby zagwarantować prawidłowy montaż i użytkowanie zmywarki X2 Lean Wash Center®, Granuldisk zaleca uważne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji.

Instrukcja obsługi powinna być zawsze dostępna przez cały okres eksploatacji X2 Lean Wash Center®.

Firma Granuldisk nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu oraz inne szkody lub obrażenia ciała wynikające z użytkowania zmywarki w sposób niezgodny z tą instrukcją.

Użytkownikowi nie wolno wykonywać żadnych napraw ani prac konserwacyjnych na zmywarce. Serwis i konserwacja muszą być wykonywane przez wykwalifikowany i upoważniony personel.

Wszelkie czynności pomocnicze wymagane przy tej zmywarce muszą być wykonywane przez upoważniony personel.

Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie wystawiona gwarancja na produkt utraci ważność, a producent nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności z jej tytułu.

Maszyna przeznaczona jest do kuchni komercyjnych, w których temperatury mogą wahać się od minimum 5°C do maksimum 35°C.

Informacje dotyczące postępowania z detergentem i środkiem do płukania oraz ich stosowania zob. w instrukcjach producenta chemikaliów. Aby uzyskać jak najlepsze efekty mycia, należy używać produktów wysokiej jakości. Informacje na temat detergentu i środka do płukania znajdują się również w podręczniku serwisowym.

Podczas przenoszenia chemikaliów należy używać rękawic ochronnych i środków ochrony oczu.

Instrukcja obsługi – tłumaczenie z języka angielskiego.

**OSTRZEŻENIE**

Podczas korzystania z tego urządzenia należy przestrzegać następujących podstawowych zasad:

- Nigdy nie dotykać urządzenia mokrymi rękami ani stopami.
- Nigdy nie używać urządzenia, mając bose stopy.
- Nie należy instalować urządzenia w środowiskach roboczych, w których może zostać spryskane/pochłapane wodą.
- Nie wkładać gołych rąk do wody z detergentem. Jeśli tak się zdarzy, należy natychmiast dokładnie umyć ręce pod bieżącą wodą.

**OSTRZEŻENIE**

Zmywarka jest urządzeniem do zastosowań profesjonalnych. Może być używana wyłącznie przez osoby dorosłe i upoważniony personel. Jej instalacja i naprawa mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie, konserwację i naprawy.

Zmywarka nie może być używana przez dzieci ani osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani przez osoby, które nie zostały odpowiednio przeszkolone lub nie są właściwie nadzorowane.

**OSTRZEŻENIE**

Zmywarka jest przeznaczona tylko i wyłącznie do mycia szklanek, naczyń i przyborów kuchennych zabrudzonych resztkami żywności dla ludzi.

Nie używać do mycia przedmiotów zabrudzonych benzyną lub farbą. Nie należy myć elementów ze stali/metalu, przedmiotów delikatnych ani przedmiotów wykonanych z materiałów, które nie wytrzymają procesu mycia. Nie używać kwasowych ani zasadowych produktów chemicznych, rozpuszczalników ani detergentów na bazie chloru.

**OSTRZEŻENIE**

Urządzenie wykorzystuje gorącą wodę. Ryzyko poparzenia.

Nie otwierać pokrywy podczas pracy maszyny. Zmywarka jest wyposażona w funkcję zabezpieczającą, która natychmiast zatrzyma urządzenie, aby uniknąć wycieku wody w razie przypadkowego otwarcia pokrywy.

**OSTRZEŻENIE**

Na pokrywie nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.

Nie stawać na maszynie, gdyż nie jest ona zaprojektowana do utrzymywania ludzkiego ciężaru.

**ELECTRICAL**

Nie używać wody do gaszenia pożaru części elektrycznych.

**UWAGA**

Podczas czyszczenia maszyny należy dokładnie przestrzegać instrukcji zawartych w rozdziale 4 – Codzienne czyszczenie.

1.2 Dane techniczne

Ogólne

Wersja	Kompaktowy i wszechstronny sprzęt do mycia naczyń stołowych i kuchennych Kosz do mycia naczyń ze stali nierdzewnej – Kosz do mycia naczyń stołowych z polipropylenu – Kosz do mycia naczyń ze szkła polipropylenowego
Wymiary zewnętrzne	wys. × szer. × gł. (otwarty, wysokość stołu 860 mm) 1950 mm × 655 mm (+ uchwyt 100 mm) × 745 mm (+ uchwyt 95 mm) (dostawa standardowa) 1950 mm × 655 mm (+ uchwyt 100 mm) × 785 mm (+ uchwyt 95 mm) (z opcją automatycznego podnoszenia pokrywy) 2125 mm × 655 mm (+ uchwyt 100 mm) × 785 mm (+ uchwyt 95 mm) (z opcją EcoExchanger)
Waga (pusta/napełniona)	138/178 kg (wersja z ręcznie podnoszoną pokrywą) 150/190 kg (wersja z opcjonalną automatycznie podnoszoną pokrywą) 160/200 kg (wersja z opcjonalnym rozwiązaniem EcoExchanger) 168/208 kg (wersja z opcjonalną automatycznie podnoszoną pokrywą i rozwiązaniem EcoExchanger)
Objętość zbiornika	30 litrów
Prześwit	430 mm
Ilość wody płuczącej	2,6 litra
Temperatura wody do mycia***	60°C
Temperatura wody do płukania***	85 °C
Poziom ciśnienia akustycznego	< 64 dB(A) ISO 11203

PROGRAMY I POJEMNOŚĆ

Tryb zmywania naczyń	6 min (naczynia karbonizowane) 3 min (naczynia)
Tryb mycia naczyń stołowych	2 min (talerze, naczynia do przyrządzania potraw, sztućce) 1 min (naczynia szklane)
EcoExchanger (opcja)	Wydłuża cykl mycia o 30 sekund.
Pojemność na program (tryb zmywania naczyń)	1 garnek do Ø 450 × H 380 mm lub mniejsze – 1 GN 1/1 Głębokość 200 mm lub mniejsze – 2 GN 1/1 Głębokość 65 mm
Pojemność na program (tryb zmywania naczyń stołowych)	18 talerzy płaskich lub 12 talerzy do zupy Ø 240 mm – 25 szklanek/kubków Ø 90 mm
Czas rozruchu (napełnianie i ogrzewanie)	9 min przy temperaturze wody na wlocie 55°C
Czas wymiany wody	5 min przy temperaturze wody na wlocie 55°C

PODŁĄCZENIE PRĄDU

Napięcie**	380 / 400 / 415 V / 3N~ / 50 Hz 230 V / 3N~ / 50 Hz
Bezpiecznik	16 A (400 V) 32 A (230 V)
Częstotliwość	50 Hz
Maksymalna moc wyjściowa	10 kW
Pompa do mycia garnków	1,5 kW
Pompa do mycia naczyń	1,1 kW
Pompa płucząca	0,18 kW
Grzałka zbiornika myjącego*	8 kW
Grzałka zbiornika płuczącego*	8 kW
Klasa wodoszczelności obudowy	IPX5****

PODŁĄCZENIE WODY

Twardość/podłączenie	Twardość całkowita: < 4 °dH (7°fH, 70 PPM)
	Wąż dopływowy z gniazdem żeńskim $\frac{3}{4}$
	2–5 bar

WENTYLACJA I ODPŁYW

Ciepło emitowane do pomieszczenia (całkowite/zauważalne/utajone)	5,8 kW / 2,1 kW / 3,6 kW
Ciepło wypromieniowane do pomieszczenia z wymiennikiem EcoExchanger (całkowite/zauważalne/utajone)	4,9 kW / 2,1 kW / 2,8 kW
Odprowadzanie wody	Wąż spustowy Ø 28 mm – 1,5 m
Wymagania dotyczące pojemności	50 l/min
Temperatura odprowadzanej wody	65 °C
Maksymalna wysokość podnoszenia pompy spustowej	800 mm
Pompa spustowa	40 W

DETERGENT I ŚRODEK DO PŁUKANIA

Dozownik płynnego detergentu i nabłyszczacza z pompami perystaltycznymi jest zintegrowany z X2 Lean Wash Center®

* Nie pracują równocześnie

* Szczegółowe dane dotyczące dostarczonych urządzeń znajdują się na tabliczce znamionowej

*** Ustawienia fabryczne. Ustawienia można zmieniać zgodnie z lokalnymi standardami.

**** Nie czyścić maszyny wodą pod wysokim ciśnieniem.

**UWAGA**

X2 Lean Wash Center® musi być zainstalowana zgodnie z krajowymi przepisami. X2 Lean Wash Center® jest dostarczana z kablem zasilania o długości 2 metrów, który należy podłączyć do zamontowanego na ścianie zatwierdzonego urządzenia odłączającego zasilanie. Urządzenie odłączające zasilanie nie jest dostarczane ze zmywarką.

1.3 SIMpel – łatwy dostęp do informacji

Aby ułatwić operatorowi znalezienie informacji i sposobu korzystania z urządzenia, na X2 Lean Wash Center® umieszczono kod QR.

Naklejka znajduje się w prawym dolnym rogu pokrywy.



- 1 Zeskanuj kod QR znajdujący się na naklejce.

Patrz obraz 1 *Kod QR na naklejce*

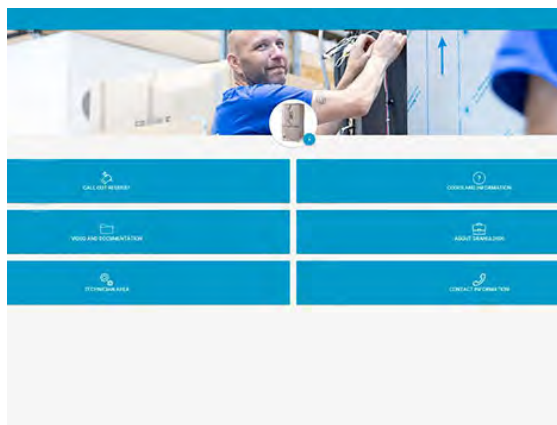


obraz 1 Kod QR na naklejce

- 2 Podczas skanowania kodu QR otworzy się następujące menu.

(Interfejs może się różnić w zależności od urządzenia).

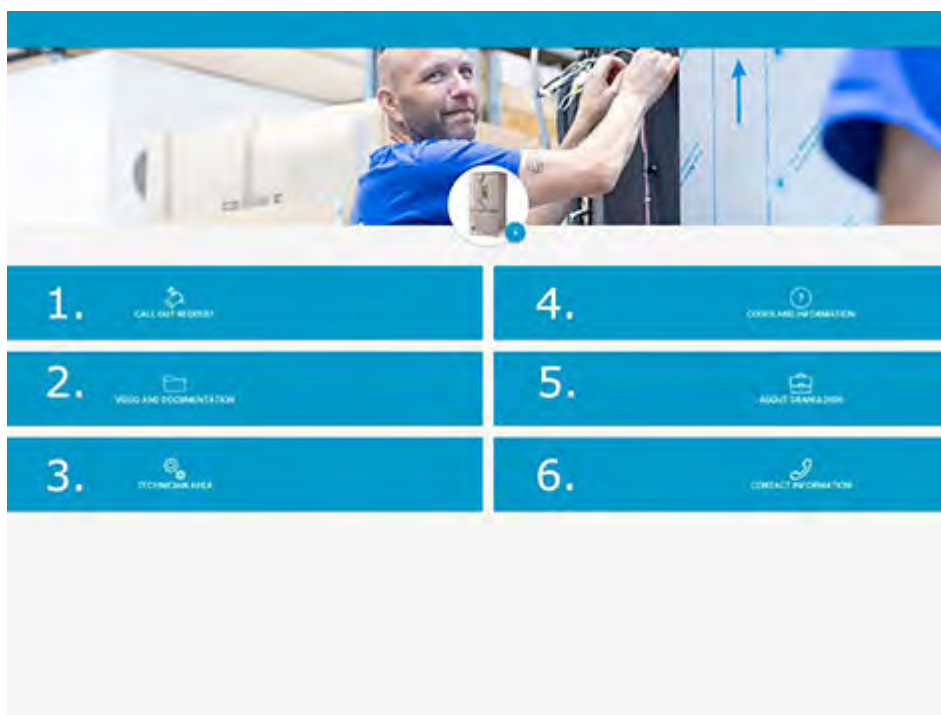
Patrz obraz 2 *Menu*



obraz 2 Menu

- 3 Wybierz język w prawym górnym rogu. Język angielski jest językiem domyślnym.

Wyjaśnienie różnych pól:

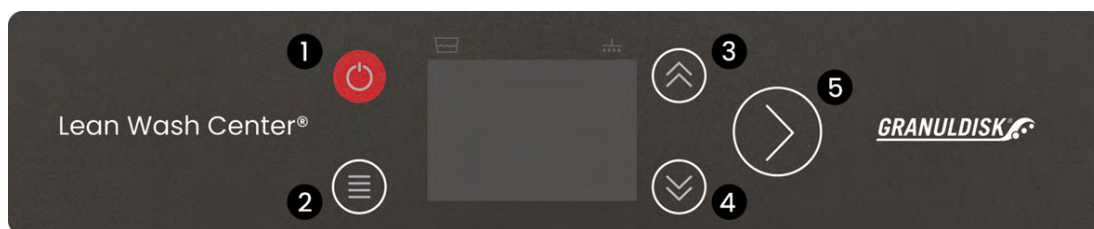


1. WEZWANIE	Wezwij serwis maszyny
2. WIDEO I DOKUMENTACJA	Instrukcje obsługi i filmy o akcesoriach/co-dziennym czyszczeniu
3. OBSZAR TECHNIKA	Tylko dla techników/partnerów serwisowych
4. KODY I INFORMACJE	Lista kodów błędów

5. O GRANULDISK	Link do strony Granuldisk
6. DANE KONTAKTOWE	Dane kontaktowe partnera serwisowego

2 Obsługa

2.1 Panel sterowania



1. ON/OFF
2. MENU – wejście do ustawień użytkownika
3. Strzałka UP – przełączanie w górę na wyświetlaczu
4. Strzałka DOWN – przełączanie w dół na wyświetlaczu
5. CONFIRM

2.2 Rozpoczynanie zmywania i obsługa

- 1 Włączyć główny wyłącznik zasilania.

Wyświetlacz zapala się i przechodzi w tryb WYŁĄCZONY.

Jeśli pokrywa jest zamykana automatycznie: pokrywa opuszcza się w celu kalibracji.

- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF w lewym górnym rogu. Wyświetlacz podświetli się, a X2 Lean Wash Center® zacznie napełniać się wodą i nagrzewać do odpowiednich temperatur w zbiorniku mycia i płukania.

Jeśli pokrywa jest automatyczna: pokrywa podnosi się i pozostaje otwarta podczas fazy napełniania i podgrzewania.

Czas napełniania i podgrzewania wynosi ok. 9 min przy temperaturze wody wlotowej 55°C.

Podczas fazy napełniania i podgrzewania przycisk CONFIRM podświetli się na żółto.

Patrz obraz 3 *Napełnianie wodą*

- 3 X2 Lean Wash Center® będzie gotowa do pracy, gdy przycisk CONFIRM zmieni kolor na zielony.

Patrz obraz 4 *X2 jest gotowa do użycia*



obraz 3 Napełnianie wodą



obraz 4 X2 jest gotowa do użycia

4 Wybierz program mycia przyciskami UP i DOWN.

X2 Lean Wash Center® ma 2 tryby mycia. To, który z nich zostanie aktywowany, zależy od tego, który koszyk zostanie załadowany.

1.

- Naczynia szklane – 1 min
- Naczynia do przyrządzania potraw – 3 min

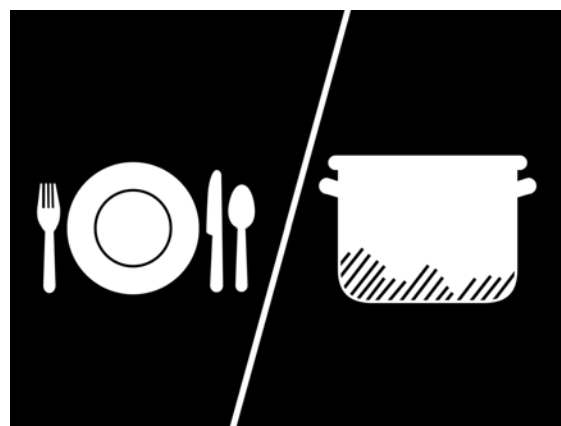
2.

- Naczynia stołowe – 2 min
- Przypalane naczynia do przyrządzania potraw – 6 min

Zob. obraz 5 Szkło / Naczynia kuchenne i obraz 6 Naczynia stołowe / Przypalane naczynia kuchenne



obraz 5 Szkło / Naczynia kuchenne



obraz 6 Naczynia stołowe / Przypalane naczynia kuchenne



UWAGA

Jeśli X2 Lean Wash Center® ma opcję EcoExchanger, do każdego cyklu dodane zostanie 30 sekund.

5 Uruchom X2 Lean Wash Center® poprzez:

- **Pokrywę automatyczną:** używając mechanizmu nożnego lub naciskając przycisk CONFIRM.

Patrz obraz 7 Mechanizm nożny

- **Pokrywę ręczną:** operator musi opuścić pokrywę ręcznie.



obraz 7 Mechanizm nożny

- 6 Gdy X2 Lean Wash Center® pracuje, wyświetlacz pokaże odliczanie cyklu mycia, a przycisk CONFIRM zmieni kolor na niebieski.

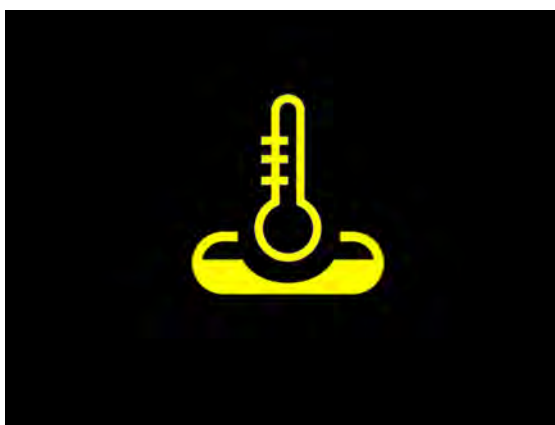
Patrz obraz 8 *Odliczanie*



obraz 8 *Odliczanie*

- 7 Jeśli nie zostanie osiągnięta temperatura płukania, faza mycia jest kontynuowana aż do osiągnięcia prawidłowej temperatury (85°).

Patrz obraz 9 *Thermostop*



obraz 9 *Thermostop*

- 8 Gdy program będzie gotowy, przycisk CONFIRM zmieni kolor na zielony.

- **Pokrywa automatyczna** – kaptur podnosi się automatycznie.
- **Pokrywa ręczna** – podnieś pokrywę ręcznie.

- 9 Jeśli potrzebna jest wymiana wody, naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF i wybierz strzałką w dół opcję „Wymiana wody”

Patrz obraz 10 *Wybierz wymianę wody*

Potwierdź, naciskając przycisk CONFIRM.

Opróżnienie, napełnienie i ponowne podgrzanie zbiornika zajmuje około 5 min.



obraz 10 *Wybierz wymianę wody*



UWAGA

Gdy urządzenie nie jest używane przez 20 minut (czas ten można zaprogramować z menu dla techników), przejdzie w tryb gotowości, utrzymując niższe temperatury w celu oszczędzania energii. Aby wyjść z funkcji, naciśnij dowolny przycisk lub otwórz pokrywę.



obraz 11 Tryb czuwania

2.3 Napełnianie naczyńmi do mycia

Załaduj garnki, patelnie i pojemniki do specjalnie zaprojektowanego kosza na naczynia.

Pojemność: 2 GN 1/1 o głębokości 65 mm lub 1 GN 1/1 o głębokości 200 mm lub mniejszej.

Patrz obraz 12 *Kosz na naczynia z 2 GN 1/1*



obraz 12 Kosz na naczynia z 2 GN 1/1

Kosz na naczynia może być załadowany 1 GN 1/1 i jednym garnkiem lub mniejszymi pojemnikami.

Patrz obraz 13 *Kosz na naczynia do przyrządzania posiłków z 1 GN 1/1 i jednym garnkiem*

Patrz obraz 14 *Kosz na naczynia do przyrządzania posiłków z 1 GN 1/1 i mniejszymi pojemnikami*

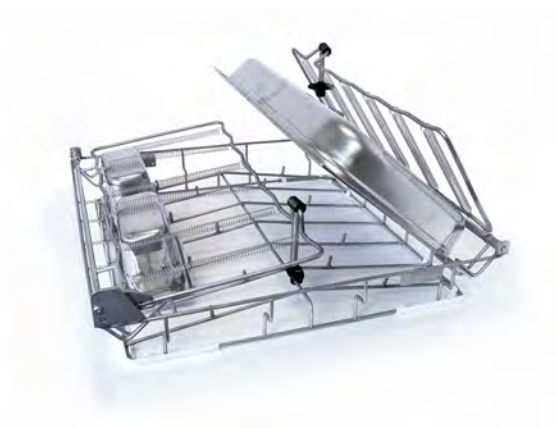


obraz 13 Kosz na naczynia do przyrządzania posiłków z 1 GN 1/1 i jednym garnkiem

Kosz na naczynia można załadować z jednym dużym garnkiem.

Pojemność: Garnek do $\varnothing$ 450 mm wys. 380 mm.

Patrz obraz 15 *Kosz na naczynia do przyrządzania potraw z jednym dużym garnkiem*



obraz 14 Kosz na naczynia do przyrządzania posiłków z 1 GN 1/1 i mniejszymi pojemnikami



obraz 15 Kosz na naczynia do przyrządzania potraw z jednym dużym garnkiem

Załaduj naczynia stołowe do standardowego kosza na naczynia 500 × 500 mm.

Pojemność: 18 talerzy obiadowych lub 12 talerzy do zup $\varnothing$ 240 mm.

Patrz obraz 16 *Kosz na naczynia stołowe*



obraz 16 Kosz na naczynia stołowe

Włóż szklanki i kubki do standardowego kosza na naczynia szklane o wymiarach 500 × 500 mm.

Pojemność: 25 szklanek/kubków Ø 90 mm.

Patrz obraz 17 *Kosz na naczynia szklane*



obraz 17 Kosz na naczynia szklane

3 Ustawienia użytkownika

- 1 Aby wejść do ustawień użytkownika, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk MENU przez 3 sekundy.

Wybierz parametr do zmiany, przełączając strzałkami w górę i w dół.

Potwierdź swój wybór przyciskiem CONFIRM.

Patrz obraz 18 Menu



obraz 18 Menu

2 Zmień datę i godzinę

Wybierz Zegar w menu Ustawienia użytkownika za pomocą przycisku CONFIRM.

Wybierz parametr do zmiany. Poruszaj się w górę i w dół za pomocą strzałek.

Modyfikowany parametr będzie wyświetlany na zielono.

Zmień wartość (zaznaczona na żółto) za pomocą strzałek.

Potwierdź przyciskiem CONFIRM.

Aby wyjść z menu: naciśnij przycisk ON/OFF.

3 Wyłączanie podświetlenia

Wybierz Podświetlenie w menu Ustawienia użytkownika za pomocą przycisku CONFIRM.

Zmień wartość na NO (zaznaczona na żółto) za pomocą strzałek.

Potwierdź przyciskiem CONFIRM.

Aby wyjść z menu: naciśnij przycisk ON/OFF.

4 Wyłączanie brzęczyka

Wybierz Brzęczyk w menu Ustawienia użytkownika za pomocą przycisku CONFIRM.

Zmień wartość na NO (zaznaczona na żółto) za pomocą strzałek.

Potwierdź przyciskiem CONFIRM.

Aby wyjść z menu: naciśnij przycisk ON/OFF.

5 **Zmiana języka**

Wybierz Język w menu Ustawienia użytkownika za pomocą przycisku CONFIRM.

Zmień wartość (zaznaczona na żółto) za pomocą strzałek.

Potwierdź przyciskiem CONFIRM.

Aby wyjść z menu: naciśnij przycisk ON/OFF.

4 Codzienne czyszczenie

- 1 Opróżnij X2 Lean Wash Center®, naciskając przycisk ON/OFF w lewym górnym rogu. Wybierz „Wyłącz” na wyświetlaczu, a następnie wciśnij przycisk CONFIRM.

Na wyświetlaczu pojawi się symbol pustej maszyny i rozpocznie się odliczanie 20 sekund.

Patrz obraz 19 *Opróżnianie X2 Lean Wash Center®*



obraz 19 Opróżnianie X2 Lean Wash Center®

- 2 Jeśli chcesz aktywować program samooczyszczania, naciśnij ponownie przycisk CONFIRM. W prawym górnym rogu wyświetlacza pojawi się symbol samooczyszczania.

Patrz obraz 20 *Symbol samooczyszczania*

Opróżnianie X2 Lean Wash Center® zajmie około 3 minut.



obraz 20 Symbol samooczyszczania

- 3 Wyjmij kratkę zbiornika (A) i filtr (B).

Patrz obraz 21 *Usuń kratkę zbiornika i filtr*



obraz 21 Usuń kratkę zbiornika i filtr

- 4 Wyjmij oba filtry umieszczone na dnie zbiornika.

Patrz obraz 22 *Usuń filtry*



obraz 22 *Usuń filtry*

- 5 Przepłucz i wyczyść filtry i kratkę zbiornika.

Patrz obraz 23 *Wyczyść filtry i kratkę zbiornika*



obraz 23 *Wyczyść filtry i kratkę zbiornika*

- 6 Umieść wszystkie części z powrotem na miejscu.

- 7 Wytrzyj krawędzie zbiornika wilgotną szmatką.

Patrz obraz 24 *Wytrzyj krawędzie zbiornika*



obraz 24 *Wytrzyj krawędzie zbiornika*

- 8 X2 Lean Wash Center® jest teraz gotowa na następny cykl.

Pozostaw pokrywę otwartą, aby umożliwić cyrkulację powietrza.



UWAGA

Nie pozostawiaj X2 Lean Wash Center® włączonej, jeśli nie jest używana przez pewien czas lub jeśli operator nie jest w stanie jej bezpośrednio nadzorować.



UWAGA

Jeśli X2 Lean Wash Center® nie będzie używana przez dłuższy czas, musisz opróżnić dozownik detergentu i nabtyszczacza, aby uniknąć krystalizacji tych substancji i uszkodzenia pompy. Wyjmij rury zalewowe z pojemników na detergent i nabtyszczacz i namocz je w pojemniku z czystą wodą. Uruchom kilka cykli mycia i całkowicie opróżnij maszynę. Aby zakończyć, wyłącz główny wyłącznik i zakręć kran dopływu wody.

5 Ikony błędów i rozwiązywanie problemów

5.1 Ikony błędów na wyświetlaczu

IKONY BŁĘDÓW	ZNACZENIE	ROZWIĄZANIE
	Niski poziom wody w zbiorniku myjącym.	Sprawdź dopływ wody z sieci. Naciśnij CONFIRM, aby zresetować licznik. Jeśli problem nie ustąpi po wyłączeniu i ponownym włączeniu, wezwij pomoc techniczną.
	Niski poziom wody w zbiorniku do płukania.	Sprawdź dopływ wody z sieci. Jeśli problem nie ustąpi po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia, wezwij pomoc techniczną.

	Anomalia lub uszkodzenie czujnika temperatury w zbiorniku myjącym lub płukania.	Wyłącz i włącz ponownie. Jeśli problem będzie się powtarzał, wezwij pomoc techniczną.
	Wysoki poziom wody w zbiorniku.	Sprawdź, czy w rurze odpływowej nie ma żadnych przeszkód. Sprawdź, czy pompa spustowa działa prawidłowo. Naciśnij CONFIRM, aby zresetować licznik. Wyłącz i włącz ponownie. Jeśli problem będzie się powtarzał, wezwij pomoc techniczną.

5.2 Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Lampka sieciowa nie włącza się.	Brak podłączenia do sieci.	Sprawdź podłączenie do sieci elektrycznej.
Cykl mycia nie rozpoczyna się.	Maszyna nie została jeszcze napełniona.	Poczekaj, aż przycisk CONFIRM zmieni kolor na zielony.
Słaby efekt mycia.	Ramiona natryskowe są zatkane lub blokuje je kamień. Za mało detergentu lub nabłyszczacza albo nieodpowiedni rodzaj. Kosze nie są prawidłowo dopasowane. Zbyt niska temperatura mycia. Ustawiony cykl jest nieodpowiedni.	Zdemontuj i wyczyść ramiona natryskowe. Sprawdź rodzaj i stężenie detergentu/nabłyszczacza. Założ odpowiednio kosze. Sprawdź temperaturę – jeśli jest zbyt niska, wezwij pomoc techniczną. Wybierz dłuższy program.
Niewystarczające płukanie.	Dysze natryskowe są zatkane lub blokuje je kamień.	Zdemontuj i wyczyść dysze natryskowe.
Szklanki i sztućce są poplamione.	Zastosowano nieodpowiedni nabłyszczacz lub nie jest on prawidłowo dozowany. Twardość wody powyżej 4°dH lub wysoka zawartość rozpuszczonej soli.	Sprawdź zbiornik nabłyszczacza i upewnij się, czy jest odpowiedni dla rodzaju wody z sieci wodociągowej. Jeśli problem będzie się powtarzał, wezwij pomoc techniczną.

Woda w zbiorniku po spuszczeniu.	Rura odpływowa nie jest ustawiona prawidłowo lub jest częściowo zatkana.	Sprawdź, czy rura i odpływ zmywarki nie są zatkane i czy odpływ nie jest umieszczony zbyt wysoko; maksymalna wysokość wynosi 800 mm. Sprawdź sita w maszynie.

6 Notatki
